



RECORRIDOS

CONTENIDO:

Ñanta realiza el censo de NATs en la ciudad de Sucre 2

Las trabajadoras del hogar informan desde los municipios rurales 3

Fomentan la producción agropecuaria en los internados de Sucre 4-5

Copartes en Bolivia:

- Audiovisuales Educativos (AVE)
- Siempre Iniciativas Solidarias
- Fundación Ayni
- Proagro
- Mujeres Creando
- Ñanta
- Cicra

UNA NUEVA LEY EDUCATIVA, UN NUEVO RETO

La aprobación de la Ley Educativa 1063 “Avelino Siñani – Elizardo Pérez”, el 10 de diciembre de 2010, ha planteado una serie de retos a quienes han hecho de la educación su forma de vida, no sólo en la transmisión de conocimientos, sino en la búsqueda de generar las mejores condiciones de formación de niños, niñas, adolescentes y jóvenes.

Uno de los aspectos destacados en la nueva norma es el énfasis otorgado a la formación productiva, lo cual debería constituirse de especial interés en las unidades educativas de áreas rurales, pues sería el camino para frenar el éxodo de adolescentes y jóvenes a las ciudades.

El artículo 14, que se refiere específicamente a la Educación Secundaria Comunitaria Productiva, indica que esta etapa “permite identificar en las y los estudiantes las vocaciones para continuar estudios superiores o incorporarse a las actividades socio-productivas.

La educación en este caso está orientada a la formación y la obtención del Diploma de Bachiller Técnico Humanístico, y de manera progresiva con grado de Técnico Medio de acuerdo a las vocaciones y potencialidades productivas de

las regiones y del Estado Plurinacional”.

El artículo 19, de la Educación Técnica-Humanística en Educación Alternativa y Especial, menciona que “contribuirá a potenciar capacidades productivas, la incorporación al sector productivo y el desarrollo de emprendimientos comunitarios, en el marco de los principios establecidos por los derechos de la Madre Tierra. Se realizará según

las vocaciones y potencialidades productivas de las regiones y las prioridades económicas productivas establecidas en los planes de desarrollo del Estado Plurinacional”.

Sin embargo, si bien las leyes pueden ser el resultado de las buenas intenciones, la práctica es la que permite verificar si realmente existe la voluntad política de llevar adelante los postulados. En ese entendido, le toca a las autoridades demostrar que sí se encaminarán hacia la transformación de la educación.



LÍNEAS ESTRATÉGICAS

- Promover los derechos de la niñez y denunciar las violaciones contra ellos.
- Promover el acceso a una educación de calidad.
- Fortalecer una economía sostenible en las zonas rurales y urbanas.



¿CUÁNTOS NAT'S HAY EN SUCRE? ÑANTA LO AVERIGUARÁ

Un censo que se realiza en Sucre, bajo la dirección del Centro Educativo Ñanta, permitirá conocer cuántos niños, niñas y adolescentes trabajadores (NATs) hay en esa ciudad del departamento de Chuquisaca, en Bolivia.

La recolección de datos estará en manos de los propios NATs, que serán capacitados para averiguar qué actividades realizan sus pares, sus edades, sexo; para saber qué tiempo le dedican al estudio y al trabajo, y si están o no afiliados a alguna organización.

Asimismo indagarán sobre las demandas que tienen las organizaciones de NATs, en especial si ellos están o no dispuestos a registrarse como niños trabajadores para acceder a un carnet de identificación. Este tema será llevado a debate, sobre todo por los datos que deberían incluirse en la cédula.

En la ciudad de Sucre, actualmente, hay unos 25 gremios de NATs; sin embargo, debido a la constante migración interna, hay una cantidad indeterminada de niños, niñas y adolescentes que trabajan de forma dispersa, en especial en el mercado campesino y en la terminal de buses.

Lo que se sabe por ahora, aunque de forma aproximada, es que unos dos mil NATs están afiliados a alguno de los gremios. También existen otros datos, como el de la escuela móvil del Centro de Recursos Pedagógicos Integrales (Cerpi), que registró a 800 NATs entre mayo y octubre de 2007.

En Bolivia, según el Instituto Nacional de Estadística (INE), unos 850 mil niños, niñas y adolescentes, de entre 5 y 17 años, trabajan en diferentes actividades. De ese total, 491 mil tienen menos de 14 años, que es la edad permi-



Los niños, niñas y adolescentes que forman parte de Ñanta, reivindican de manera permanente su derecho al estudio.

*Niñas y niños
trabajadores que están
fuera de las
organizaciones son más
vulnerables a los abusos
laborales.*

tida en el país de admisión al empleo.

El censo debía realizarse hace cuatro años, pero no fue posible. Ahora, la mesa directiva de Ñanta, integrada también por NATs, decidió llevar adelante el proceso.

Los resultados servirán para la definición de políticas públicas, en coordinación con las autoridades nacionales y departamentales, y, particularmente,

para que Ñanta, con el apoyo de TdH Suiza, planifique sus acciones.

El centro educativo está llevando adelante un proceso de sensibilización para incidir en el proyecto de nueva Ley de Trabajo y los aspectos relacionados con la eliminación del trabajo infantil, tomando en cuenta que esa disposición será modificada y adecuada a la nueva Constitución Política del Estado, vi-

Una actividad de Ñanta por los derechos de la niñez.





“SOY TRABAJADORA DEL HOGAR...” EN LOS MUNICIPIOS RURALES



Entrevista a un dirigente campesino en Tiwanaku.

Yola Mamani, productora, conductora e investigadora del programa radial “Soy trabajadora del hogar con orgullo y dignidad”, ha emprendido una nueva etapa en su tarea de indagar sobre las condiciones laborales de las mujeres en diferentes sectores.

Ahora realiza sus investigaciones en municipios rurales, con el propósito de identificar las posibilidades laborales que no se están aprovechando y que permitirían mitigar el flujo migratorio del campo a la ciudad, en especial de las mujeres jóvenes.

Y sí que hay posibilidades. Por ejemplo, en el municipio lacustre de Puerto Pérez en el departamento de La Paz, se podría enfrentar la contaminación del Lago Titicaca con

equipos que recojan la basura del lugar. Esto permitiría, a su vez, ampliar las oportunidades de generar emprendimientos turísticos.

Sin embargo, Yola Mamani también ha encontrado que la burocracia municipal es un freno para las iniciativas productivas, de manera que a las y los jóvenes no les queda otro camino que emigrar en busca de mejores oportunidades.

Esto provoca al mismo tiempo que las tareas agrícolas se queden en manos de la gente adulta mayor, cuya vitalidad ya no es suficiente para atender las responsabilidades del agro.

El contacto con la gente de los municipios rurales le ha permitido también conocer

sobre otras necesidades, como en Batallas, de la provincia Los Andes del departamento de La Paz, donde no se estaba distribuyendo el desayuno escolar, a tres meses de iniciadas las clases en las unidades educativas del lugar.

Sus gestiones con el Alcalde de Batallas y la denuncia a través de su programa que se difunde por Radio Deseo 103.3 (www.radiodeseo.com), lograron la restitución de ese derecho que tienen todos los niños y niñas de las escuelas públicas.

El trabajo realizado en el área rural le ha permitido también identificar actitudes discriminatorias, que perjudican en especial a las mujeres.

En las ciudades poco se sabe de lo que ocurre en los municipios del área rural

Parte del equipo del programa radial “Soy trabajadora del hogar con orgullo y dignidad”. De izquierda a derecha, (paradas) Antonia Cuno, noticias y conducción; Cristina Ibáñez, entrevista a trabajadoras del hogar que estudian; Gaby Mamani, entrevista a mujeres que rechazan los estereotipos laborales; Rosa Apaza, investigadora; Victoria Mamani, editorialista y guionista; Martha Huallpa, editorialista; Norberta Salomo, anécdotas; (sentadas) Flavia Choquetijilla, editorialista; Yola Mamani, investigación y conducción; Otilia Justo, editorialista, y Nelia Catari, investigadora.





IMPULSAN LA PRODUCCIÓN AGRÍCOLA EN LOS INTERNADOS



En la preparación de la tierra participan estudiantes y educadores.

*La comunidad
íntegra participa en el
espacio de producción
agrícola de los
internados rurales.*

Un mayor número de estudiantes y el incremento de precios de los alimentos ha dado lugar a que se impulse la producción agropecuaria en los internados de Quivale, Yacambe y Mojocoya, administrados por Proagro, coparte de TdH Suiza.

En Quivale, por ejemplo, hace dos años había 35 estudiantes, pero ahora suman 75. Esto ha generado varias necesidades, como el aumento de mobiliario y de utensilios; pero la mayor preocupación es garantizar una alimentación adecuada.

Por ello, uno de los objetivos de la gestión 2011 es reforzar el área productiva para satisfacer las necesidades alimentarias de las y los internos. Así los internados podrán lograr sostenibilidad y no aumentarán los requerimientos económicos dirigidos hacia los municipios, lo cual preocupa a los alcaldes.

Los alcaldes de estas regiones, en coordinación con Proagro, pretenden sensibilizar a padres, madres y estudiantes de la necesidad de

retomar la orientación productiva de los internados. Con esta decisión se busca generar la corresponsabilidad en el abastecimiento de alimentos y para ello, como muestra de compromiso, el alcalde de Mojocoya, Alejandro Padilla, planteó que los municipios podrían apoyar con la dotación de semillas.

Asimismo se pretende

modificar una percepción de padres y madres, en sentido de que el trabajo agrícola podría perjudicar su desempeño escolar. Por el contrario, lo que se quiere mostrar es que esas actividades son parte de una formación integral.

Esta tarea será apoyada por la comunidad educativa, como una forma también de garantizar que las y los ado-



Yacambe produjo suficiente papa como para cubrir las necesidades del internado.



lescentes permanezcan en las unidades educativas locales, ya que, como en Yacambe, constituyen al menos el 50% del estudiantado.

Precisamente Yacambe es el internado donde más se ha fomentado la producción agrícola en terrenos prestados por la misma comunidad, y han logrado cubrir sus necesidades de papa, por ejemplo. Además del tubérculo andino, ya han producido trigo y varias hortalizas y verduras como zanahoria, lechuga, acelga, brócoli, haba, entre otras.

El Municipio de Yacambe también ha comprometido la dotación de gallinas y cerdos que serán el inicio de las granjas pecuarias previstas en la propuesta educativa integral.

Por su parte, TdH Suiza apoyará la compra de terrenos que garanticen una producción sostenida, con la participación de toda la comunidad.

De esta manera también se

facilitará el cumplimiento de la nueva Ley Educativa N° 1063 “Avelino Siñani – Elizardo Pérez” que manda que la educación en el país sea productiva.

Las verduras producidas en Yacambe forman parte de la dieta del estudiantado.



REDES SOCIALES PREVIENEN LA VIOLENCIA SEXUAL COMERCIAL

Diferentes instituciones y organizaciones de los municipios del Trópico, como la Defensoría del Pueblo, la Defensoría de la Niñez y Adolescencia, la Comisión de Niñez y Adolescencia de los concejos municipales, los servicios legales integrales, la Fundación Ayni y la Mancomunidad de Municipios del Trópico, entre otros más del departamento de Cochabamba, se han organizado en redes y comités interinstitucionales, para prevenir y atender la problemática de la violencia sexual comercial en la región.

Este es el resultado del trabajo de la Fundación Ayni, coparte de TdH Suiza, que ha movilizado e impulsado a diferentes actores sociales e institucionales de Chimoré, Villa Tunari, Ivirgarzama, Shinaota y Entre Ríos, para que aúnen esfuerzos en un trabajo coordinado.

En estas redes participan autoridades institucionales, comunales y educativas; técnicos del área social de los municipios; representantes de organizaciones de padres de familia, organizaciones responsables del control social a las gestión de las instituciones sobre todo estatales, medios

de comunicación y otros actores estratégicos.

Si bien existen altibajos en la coordinación del trabajo, porque demanda mayor tiempo y esfuerzos, hay avances importantes en las redes, como reuniones periódicas, constitución de directorios posesionados por las autoridades municipales, reglamentos de funcionamiento, planes estratégicos de trabajo quinquenales, entre otros aspectos.

Por otro lado, también se está fortaleciendo a un grupo de “promotores”, integrado por adolescentes y jóvenes estudiantes de secundaria, para que coordinen espacios de análisis y reflexión en medios de comunicación, como una forma de prevenir y denunciar las diferentes formas de violencia que se registran en el trópico de Cochabamba.



Comité Interinstitucional del Municipio de Entre Ríos.

MÁS NIÑAS TRABAJADORAS SE VISIBILIZAN

A diferencia de años pasados, una cantidad mayor de niñas y adolescentes trabajadoras del gremio de la Feria América está participando en las diferentes actividades que lleva adelante Audiovisuales Educativos (AVE).

Esto se pudo observar en 2010, cuando 14 niñas y adolescentes participaron activamente en su gremio. Esa cantidad representa el 20% del total de integrantes que suman 71, mientras que en 2009 apenas llegaron al 4%.

Además del crecimiento numérico, las niñas y adolescentes se caracterizaron por una participación constante, propositiva e integradora, con lo que se ganaron su espacio dentro del gremio por mérito propio.

Los gremios donde porcentualmente hay una mayor cantidad de niñas y adolescentes que participan en las actividades promovidas por AVE, coparte de TdH Suiza, son el Cementerio General de Cochabamba y el Mercado Campesino, con un 34% cada uno. En el del Cementerio de Sacaba ocupan un 29%, mientras que no hay ni una en el gremio de lustracalzados de Cliza.

La población y las organizaciones del Trópico se han comprometido para acabar con la violencia sexual comercial.



REFUERZAN LA LECTURA CON LAS AUTORAS DE CUENTOS INFANTILES

Terre des Hommes
Suisse en Bolivia

Cochabamba, calle Washington N°1642,
entre Alcides Arguedas y Lucas Mendoza.

Teléfono/fax 591-4-4412012
Correo: contactos@tdhsbolivia.org

Nuestra Web:
www.tdhsbolivia.org

*Por la niñez y un desarrollo
solidario*

 terre des hommes
suisse

Four l'enfance et un développement solidaire



Velia Calvimontes (izq.) y Norma Mayorga (der.) motivan a niños y niñas del “canarito” para mejorar sus hábitos de lectura.



Poesía y cuentos infantiles contados por las mismas autoras, en persona, es la estrategia que ha adoptado el Centro de Desarrollo Familiar “Canarito Pampeño” para superar los problemas de comprensión de lectura que tienen los niños y niñas que pasan gran parte de su día en el mercado La Pampa, en la ciudad de Cochabamba.

Autoras de literatura y poesía infantil como Velia Calvimontes y Norma Mayorga, que a su vez convocó al escritor César Verduguez, no sólo aceptaron ser parte de

esta iniciativa, sino que la enriquecieron, abriendo otros espacios de encuentro con los niños y niñas.

Así, luego de su primera cita, Velia Calvimontes invitó a los niños y niñas a visitar la biblioteca “Flora Salinas”, que pertenece al Comité de Escritores de Literatura Infantil Juvenil de Cochabamba. Allí dos escritoras les leyeron cuentos y poemas a las y los más pequeños, mientras que los mayores de nueve años hacían prácticas de lectura y razonamiento, a partir, por ejemplo, de acertijos.

El “canarito” también fue visitado por Norma Mayorga, autora de los libros “Es un bóxer mi doctor” y “Bajaron las Nubes”. Ella hizo énfasis en que el humor, la fantasía, la amistad, la comprensión y el amor son indispensables para sobrellevar los momentos difíciles que se nos puedan presentar

Más allá de esas reflexiones, las sesiones de lectura están despertando el interés de los niños y niñas por leer otros cuentos, lo cual es un primer paso para crear hábitos de lectura.

